

11 Monate alte Jugendhündin, Schöner Kopf
 sehr gute Oberlinie, etwas wenig von hinten
 jugendliche Laubbild, gute Bewegung

Pentuluokka					Laatuluokka						Kilpailuluokka						Paras uros/narttu				Jat
1	2	3	4	KP	JUN	NUO	AVO	KÄY	VAL	VET	JUK	NUK	AVK	KÄK	VAK	VEK	1	2	3	4	SEP
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VSP					ERI EH H T EVA HYL						1 2 3 4						ROP VSP				CAC
<input type="checkbox"/>					<input type="checkbox"/>						<input checked="" type="checkbox"/>						<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>

Tulkitse arvo

Suorat ja sopivan leveällä kulkevat jäljet kertovat lihaksikkaasta takaosasta ja suorista takaliikkeistä. Liian kapealla kulkevat jäljet kertovat ahtaasta takaosasta ja takaraajojen liikkeestä.

Pihtikinttuisen koiran (Toeing out – jalat/tassut taipuvat ulospäin) jäljet kaartuvat ulospäin eli takaraajojen liikkeet ovat sisäkierteiset.

Länkisäärinen koiran (Toeing in – jalat/tassut taipuvat sisäänpäin) jäljet kaartuvat sisäänpäin eli takaraajojen liikkeet ovat ulkokierteiset.

Oletko seurannut koirasi jälkiä?

Jälkiä analysoimalla näet sen mitä tuomari yrittää selvittää kehässä seuratessaan koiran liikkeitä.

ntuluokka
2 3 4 KP
VSP

Laatuluokka
JUN NUO AVO KÄY VAL VET
ERI EH H T EVA HYL

Kilpailuluokka
JUK NUK AVK KÄK VAK VEK
1 2 3 4

1 2 3 4
ROP VSP
CACIB VARACA

Hund

most 7 years. Good bone & proportions. Nice head. long neck.
Good topline. Acceptable tail carriage. Well-ripped back chest.
Well-angulated behind. Parallel coming & going.
20 months old
head strong enough, a little shy on table
neck medium length

stelut oikein

Toimittanut Jutta Rissanen

**Saatko kaiken irti arvostelupaperista vai meneekö yli hilseen?
Tuomarin antama kirjallinen palaute kertoo koiran senhetkisestä kunnosta
verrattuna rotumääritelmään ja antaa usein arvokasta palautetta
niin koiran esittäjälle kuin kasvattajallekin.
Tulkintaa voi tehostaa opiskelemalla
tuomareiden käyttämää sanastoa ja terminologiaa.**

Koiranäyttelyn yksi tärkeimmistä anneista on tuomarin sanelema arvostelupaperi, jonka kommentit perustuvat aina rotumääritelmään. Tuomari sijoittaa ja palkitsee koiran sen mukaan, miten hyvin hän katsoo koiran vastaavan määritelmän mukaista "ihannekoiraa". Tuomarin antamaa asiantuntevaa palautetta hyödynnetään jalostus- ja kasvatustyössä sekä samalla saadaan vinkkejä parempaan koiran esittämiseen tulevissa näyttelyissä.

Tähän lomakkeeseen kirjoitettu informaatio on valitettavasti hyvin monelle koiran esittäjälle ja kasvattajallekin vaikeaselkoista luettavaa. Etenkin jos tuomari on ulkomaalainen (tai arvostelu on saatu näyttelyssä ulkomailla) on kirjoituskielenä yleensä englanti tai ruotsi. Tällöin arvostelusta ymmärretään yleensä sana sieltä, toinen täältä eikä kokonaisuus avaudu.

Luettavuutta haittaa myös, että paperi on kopio aina alkupe- räisestä, kirjoitusjälki himmeää sekä kiireellä kirjoitettu. Joskus ulkomaisissa papereissa törmää myös siihen, ettei arvostelu- kieli ole tuomarin tai oikeinkirjoitus kehäsihteerin hallinnassa, jolloin sanojen merkitystä voidaan vain arvailla.

Sanasto, terminologia ja koiran anatomia vaativat perehty- mistä. Tässä seuraavien sivujen paketissa annetaan lyhyt pi- kaopas näyttelyarvostelujen perussanastoon kolmella kielellä: suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Rotumääritelmä on hyvä kerrata kokonaisuudessaan Suomen mäyräkoiraliiton sivuil- ta, Apua minulla on mäyräkoira -kansioista tai kansainvälisiltä WUT:in sivuilta (www.weltunionteckel.com).

Näyttelysanastoa – Suomi/Ruotsi/Englanti

Narttu – tik – bitch/female
Uros – hane/hanhund – dog/male

PÄÄ:

alaleuka – underkäke – underjaw 2.
alapurenta – undershot, undershot mouth
hampaat – tänder – teeth
kallo – skalle – skull
kiilamainen pää – kilformat huvud – wedge-shaped head
kirsu- nosspets – nose, nose leather, truffle
kuono – nos – muzzle, foreface, bridge (of the nose), snout
leikkaava purenta – saxbett – scissors bite
mantelinmuotoinen (silmät) – mandelformad – almond shaped
oikea purenta – korrekt bitt – correct bite
otsapenger – stop – stop 1.
pää – huvud – head
silmät – ögon – eyes
silmien väri – ögonfärg – eye color
yläleuka – överkäke – upper jaw

RUNKO:

eturaaja – framben – front/fore leg
eturinta – förbröst – breast, forechest 13.
hännän kiinnitys – svansansättning – set of tail, tailset 7.
hännänpää – svanspets – tip of the tail
häntä – svans – tail
iloinen häntä (häntä pystyssä) – glad svans – gay tail
kannus – sporrar – dew-claw, spur
kinner – has – hock 10.
kinnerkulma – hasvinkel – hock angulation
kivekset – testiklar – testicle, scrotum
kulmaukset – vinklar – angulation
lanne – länd – loin 6.
lapa – skuldra – shoulder 3.
notkoselkä – saddle back, swayback
olkavarsi – överarm – upper arm 14.
olkanivel – shoulderjoint 12.
pihtikinttuinen – kohasig – with cow hocks, cow-hocked
pysty lapa – brandt skuldra – upright shoulder
rakenne – konstruktion – structure
reisi – lår – upper thigh 8. (lower thigh 9.)
rintakehä – bröstorg – ribcage 15.
selkälinja – rygglinje – backline 4.
takakulmaukset, etukulmaukset – bakvinklar, framvinklar – rear angulation (katkoviivat olkavarren ja reiden kohdalla)
takaraaja – bakben – hind leg
tassut – tassar – paws (takatassu – hind paw 11.)
vatsalinja – underlinje – underline 16.
viisto lapa – laid back shoulder
ylälinja – överlinje – topline

LIIKKEET:

ahtaat takaliikkeet – trånga bakrörelser / rör sig trångt bakifrån – close hindmovement / moves close behind
askelpituus – steglängd – step length / length of step
hyppelaktivät liikkeet, "hackney" – high-stepping, up and down moving, hackney action
leveät etuliikkeet – rör sig brett fram – wide front movements / moves wide in front
liikkuu kevyesti ja vapaasti – rör sig lätt och ledigt – moves easily and free

TURKKI:

karvanlaatu – pälskvalitet – texture
karvanlähtö – hårfällning – moult, moulting, blow, cast, shedding
kiiltävä, loistava – briljant – glossy
kesäturkki – sommarpäls – summercoat
peitinkarva – täckhår
pohjavilla – underull – under coat
päällyskarva – overcoat, outer coat, topcoat
pörröinen, pöyheä – rufsig – fluffy
ruskea, pähkinänruskea – hazel – hazel
turkinlaatu – pälskvalitet – coat structure/quality
turkki – päls- coat
turkki ei parhaassa kunnossa – Päls ej i bästa kondition/ej i bästa päls – coat not in best condition
turkki putoamassa – fäller – shedding (out of coat)
väri – färg – colour
viirimäinen, sulkamainen häntä – flag, pennant, plume

YLEISIÄ:

hyvin asettunut – välplacerad – well placed
hyvä asento seistessä – good stand, good stance, upstanding, to stand true
hyvin esitetty – välvisad – well presented
hyvin kaareutuneet kylkiluut – väl välvda revben – good spring of ribs/well-sprung ribs
hyvin kehittynyt – välutvecklad – well developed
hyvin kulmautunut edestä ja takaa – väl vinklad fram och bak – well angulated front and rear
hyvin rakentunut – välutvecklad – well build/built
hyvät takakulmaukset – goda vinklar bak – good hind angulation/rear angulation
hyvänmuotoinen – välskuret/välformad – well formed/well shaped
hyväksyttävä – acceptable, admissible
ilme – uttryck – expression
korkea – hög – high
kehittyä – utvecklas – develop
kokonaisuus – helhet – overall (picture)
koko – storlek – size
kypsymätön – omogen – immature
lupaava – lovande – promising
löysä – lös – loose
merkki – mark, marking, smudge
mittasuhteet – proportioner – proportions
oikeanlainen ilme – korrekt uttryck – correct expression
puuttua – missa – miss, lack
riittävä – tillräcklig – enough / sufficient / adequate
riittämätön – otillfredsställande – inadequate, insufficient
rodunomainen – rastypisk – typical (for the breed)
rotutyyppe – rastyp – breedtype
ryhti – resning – posture
säkä, säkäkorkeus – manke, mankhöjd – withers 5.
takakorkea – överbyggd – high in rear
tasapainoinen – balanserad – well balanced
temperamentti – temperament – character, temperament, disposition, turn, aptitude
tukevassa kunnossa – hög hull – carries too much weight
yleisvaikutelma – helhetsintryck – general appearance / overall picture

Koiranäyttelyiden luokat

suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi

PEK = Pentuluokka – Valpklass – Puppy Class

JUN = Junioriluokka – Juniorklass – Junior Class

NUO = Nuortenluokka – Unghundsklass – Intermediate Class

AVO = Avoin luokka – Öppen klass – Open class

KÄY = Käyttöluokka – Brukhundsklass – Working Class

VAL = Valioluokka – Championklass – Champion Class

VET = Veteraani luokka – Veteranklass – Veteran Class

KAS = Kasvattajaluokka – Uppfödarklass – Breeder Group

SIJOITUKSET:

ERI = Excellent (punainen nauha)

EH = Very Good (sininen nauha)

H = Good (keltainen nauha)

T = Sufficient (vihreä)

HYL = Disqualified (harmaa)

EVA = Cannot be Judged (ruskea)

KP = kunniapalkinto – HP (violetti ruusuke) voidaan jakaa pentu- ja kasvattajaluokissa

SA = sertifikaatinarvoinen – challenge certificate (pinkki nauha)

VASERT = varasertifikaatti – Res-CAC/CC (vaaleansininen ruusuke)

SERT = sertifikaatti – CAC, C.A.C.S (sini-vaikoinen ruusuke)

VACACIB = kansainvälinen varasertifikaatti – Res-CACIB (oranssi ruusuke)

CACIB = kansainvälinen sertifikaatti – C.A.C.I.B (valkoinen ruusuke)

BIS = best in show B.I.S.

ROP = best of breed B.O.B (punakeltainen ruusuke)

VSP = ROP kilpailussa vastakkaisen sukupuolen paras – BOS (vihreä-valkoinen ruusuke)

Tuloksia ja ohjelmalehtistä tulkittessasi on hyvä tietää myös nämä lyhenteet!

MVA = muotovalio (puna-vihreä ruusuke)

PU = paras uros (sijoitukset sarjassa PU-1 = paras uros, PU-2 = toiseksi paras uros jne.)

PN = paras narttu (sijoitukset PN-1 jne.)

ROP = rotunsa paras (puna-keltainen ruusuke)

VSP = vastakkaisen sukupuolen paras (vihreä-valkoinen ruusuke)

RYP-1, RYP-2, RYP-3, RYP-4 = sijoitus ryhmäkilpailussa.

BIS-1, BIS-2, BIS-3, BIS-4 = sijoitus näyttelyn kauneimman koiran Best in Shown valinnassa

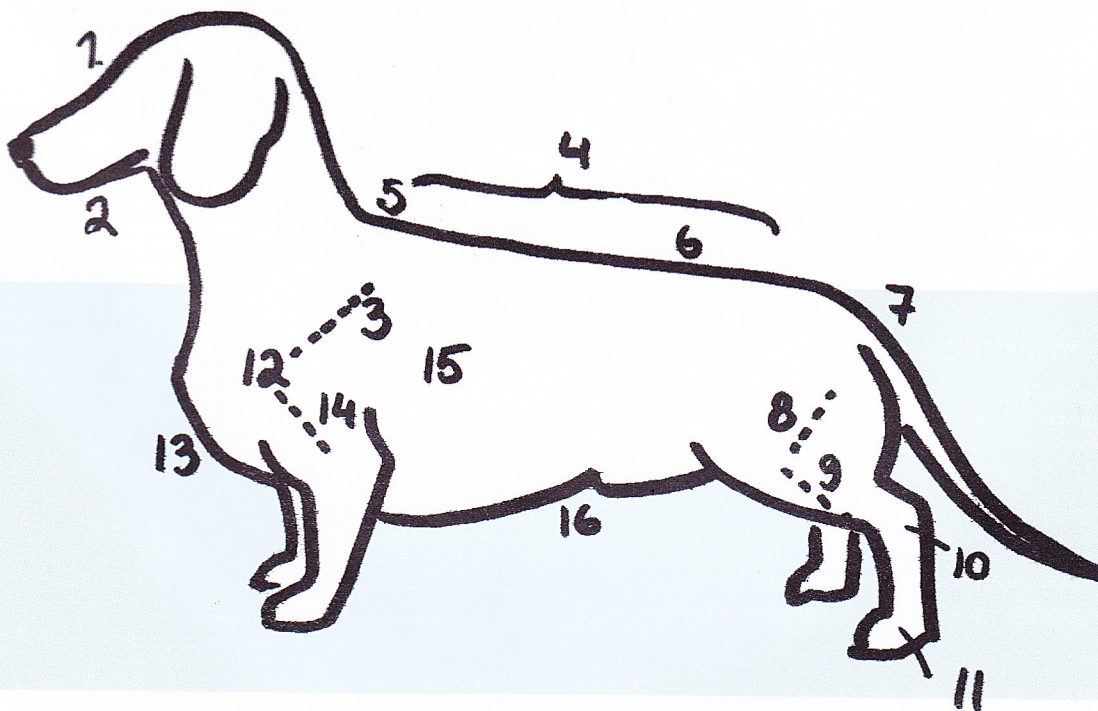
Veteraani ja kasvattajakisoistakin käytetään lyhenteitä BIS, pe-
rään lisätään lyhenne BIS-VET tai BIS-KAS osoittamaan, mitä
kilpailua tarkoitetaan. Esim. BIS-VET 1, BIS-VET 2 jne.

MVA = muotovalion arvo, MVA:n eteen lisätään sen maan
tunnus, jonka muotovalio koira on. Esim. Suomen muotovalio
on FIN MVA, Ruotsin S MVA.

KANS MVA = kansainvälinen muotovalio

KVA = käyttövalion arvo. Tähän eteen lisätään maatunnus,
esim. FIN KVA on Suomen käyttövalio, S KVA Ruotsin käyttö-
valio.

LÄHTEET: Kennelliitto, WUT, Suomen Mäyräkoiraliitto.



Mäyräkoiran sivukuvaan on merkitty muutamia yleisimmin näyttelyarvosteluissa esiintyviä ruumiinosia:

1) otsapenger, 2) alaleuka, 3) lapa, 4) selkälinja, 5) säkä, 6) lanne, 7) hännän kiinnitys, 8) reisi, 9) reiden yläosa, 10) kinner, 11) takatassu, 12) olkanivel, 13) eturinta, 14) olkavarsi, 15) rintakehä, 16) vatsalinja, katkoviivat olka-
varren ja reiden kohdalla kertovat etu- ja takakulmausten paikan.